

VERBALE 4/2021

Assemblea del Comune di Bregaglia, palestra a Vicosoprano, 25.11.2021, alle ore 20:00.

Sono presenti 112 cittadine e cittadini con il diritto di voto e 3 senza.

Quali scrutinatori sono eletti: Ero Giovanoli, Edi Nunzi, Nino Ganzoni, Samuel Salis.

Ordine del giorno:

- 1 Saluto e informazione in merito al verbale del 25 agosto 2021**
- 2 Relazione presidenziale**
- 3 Preventivo, tasso fiscale e imposta sugli immobili 2022**
- 4 Acquisto di fondi da parte di persone all'estero, quote 2022**
- 5 Revisione parziale del regolamento per la circolazione sulle strade del Comune di Bregaglia**
- 6 Revisione del contratto tra l'Azienda elettrica Bregaglia e ewz, gestione tecnica della rete secondaria 400 V in Bregaglia**
- 7 Progetto Ceista a Maloja: concessione del diritto di superficie per la costruzione di un'unità abitativa**
- 8 Domanda di credito per il completamento del sistema di comando degli acquedotti e impianti smaltimento acque luride, CHF 150'000**
- 9 Domanda di credito per la rinaturalizzazione della golena a Cavril, CHF 1'886'300**
- 10 Comunicazioni**
- 11 Varia**

1 Saluto e informazione in merito al verbale del 25 agosto 2021

Alle ore 20.00 il sindaco, con il benvenuto a tutti, apre l'assemblea.

La convocazione è stata affissa sugli albi comunali e pubblicata sul sito del Comune di Bregaglia. L'ordine del giorno è tacitamente approvato.

Il verbale dell'assemblea del 25 agosto 2021 è stato pubblicato come previsto dall'art. 11, cpv. 2 della Legge sui comuni GR. Entro il termine di 30 giorni non sono entrate opposizioni. Il verbale è quindi approvato.

2 Relazione presidenziale

Il sindaco presenta una breve relazione dell'anno 2021:

- si osserva dapprima un minuto di silenzio in ricordo dei nostri cari che ci hanno lasciati durante il 2021;
- l'assemblea comunale è stata convocata 4 volte (partecipazione: dal 3.20% al 6.17%);
- due votazioni per urna (partecipazione: 44% al 53%);
- le principali decisioni e progetti approvati, i crediti deliberati, nuovi accordi e leggi;
- il municipio si è riunito in 45 sedute e la direzione amministrativa in 15 sedute;
- le domande di costruzione evase sono state 143 (57 ordinarie e 86 notifiche);
- accenna ai cambiamenti del personale: dimissioni, pensionamenti e nuovi arrivi;
- ringrazia infine le autorità, tutti i collaboratori del comune per il lavoro svolto e l'impegno dimostrato.

Il sindaco informa l'assemblea comunale di alcuni eventi importanti che si sono tenuti durante l'anno:

- visita del presidente del Consiglio Nazionale, signor Andreas Aebli
- assemblea dell'Unione grigionese delle arti e mestieri
- assemblea della Selva
- assemblea della PGI
- visite dei Consiglieri del Governo retico
- visita dei rappresentanti della città di Zurigo e di ewz

3 Preventivo, tasso fiscale e imposta sugli immobili 2022

Richiesta

Il sindaco fa un breve accenno alle cifre. Per il confronto si tiene in considerazione il rendiconto 2020.

Amministrazione

- Ammortamenti ordinari: non sono più inclusi ammortamenti dal MCA1

Sicurezza pubblica

- Soldo e picchetto: adeguamento al rialzo in seguito all'approvazione della revisione del regolamento

Formazione

- Scuola dell'infanzia e scuola secondaria: aumento dei salari
- Scuola elementare: diminuzione dei salari
- Scuola di musica: aumento del contributo
- Manutenzione edifici e opere edili: previsti diversi lavori
- Segretariato: nuovo

Cultura e sport

- Contributi culturali: aumento, nel 2020 diversi eventi non si sono tenuti causa COVID
- Manutenzione edifici e opere edili: investimenti previsti nel centro sportivo e al campo da calcio

Il sindaco informa che dal 2022 il contributo che il nostro comune riceve dal Fondo Bregaglia di ewz non verrà più distribuito sui vari rami. Questo non è più richiesto da ewz.

Sanità

- Indennizzi per pazienti stazionari: in aumento
- Assistenza domiciliare (Spitex): il servizio è aumentato molto

Sicurezza sociale

- Contributo Nido Bregaglia: nel 2020 è stato inserito erroneamente nel ramo scuole

Trasporti

- Manutenzione strade e piazze: diversi interventi previsti
- Fermate autopostali: si vuol finalmente trovare una soluzione sicura a Stampa per la fermata degli scolari

Protezione dell'ambiente e pianificazione territoriale

- Leggera diminuzione dei costi grazie ad un assestamento degli ammortamenti

Economia pubblica

Aumento generale sia delle entrate che delle uscite: manutenzione opere edili, nuovo Marchio Bregaglia (costi iniziali), diversi progetti interessanti da realizzare.

Finanze e imposte

- Entrata di CHF 550'000 dal Fondo Bregaglia di ewz
- Imposte comunali: aumento del tasso fiscale e dell'imposta sugli immobili

Il conto investimenti vien presentato all'assemblea comunale a titolo informativo.

Si prevedono ca. CHF 20 Mio. lordi di spese. Il sindaco informa che ca. CHF 13 Mio. sono già stati approvati. Gli investimenti previsti sono diversi, i più importanti:

- risanamento del tetto della ex-casa comunale a Stampa, CHF 400'000
- sostituzione pulmino scolastico, CHF 100'000
- progettazione impianti di risalita a Maloja, CHF 200'000
- pavimentazione della strada al cimitero a Maloja, CHF 195'000
- parcheggio/piazza di giro a Soglio, CHF 1'000'000
- adattamento IDA Maloja in magazzino comunale, CHF 50'000
- collegamento acquedotto Caccior, CHF 200'000
- condotte sorgenti Acqua d'Balz, CHF 250'000
- demolizione IDA Vicosoprano e adattamento, CHF 300'000
- ampliamento bacino Calcett a Stampa (danni da maltempo), CHF 450'000
- sentiero Sciora, CHF 1'150'000 (ricerca finanziamenti esterni)
- Bondo II, CHF 12'000'000 (finanziati in gran parte da sussidi e donazioni)

Oltre a questi sono previsti interventi alle alpi Maroz, Ca d'Starname e Löbbia, diversi risanamento di muri a secchi, strade agricole e forestali. Per il ramo del turismo si prevede una partecipazione con il Comune di Surses per la trasformazione della capanna Sett quindi anche la riqualifica dei crotti di Bondo.

Per poter garantire anche in futuro uno stato di salute sano delle finanze comunali il municipio, dopo averne discusso anche con l'ufficio per i comuni del cantone propone l'aumento del tasso fiscale del 10% (da 80% a 90%) e l'aumento dell'imposta sugli immobili dello 0.25‰ (da 1.25‰ all'1.50‰).

Alessandro Salmina, responsabile finanze presenta uno specchietto del conto economico a tre livelli degli ultimi anni. Per il 2022 si prevede un totale di spese d'esercizio di CHF 21.6 Mio. (2020: CHF 20.9 Mio.) e ricavi per un ammontare di CHF 21.3 Mio. 2020: CHF 20.7 Mio.).

Questo specchietto è una buona sintesi dei costi sostenuti e dei ricavi che vengono realizzati e consente di comprendere la capacità della redditività del comune.

L'utile di CHF 903'696 nel 2019 è diminuito a CHF 115'085 nel 2020. Con un tasso fiscale, come proposto dal municipio, del 90% si prevede una perdita per il 2022 di CHF 107'960. Senza questo aumento delle entrate la perdita ammonterebbe a circa CHF 800'000. Secondo le basi legali cantonali a medio termine il risultato del conto economico deve essere equilibrato.

Un indicatore molto importante per vedere lo stato di salute di un comune è l'autofinanziamento e il grado di finanziamento. Se il grado di finanziamento è inferiore al 100% questo porta ad un nuovo indebitamento per il comune. Mentre se questo valore è superiore al 100% è possibile ridurre l'indebitamento. Nel 2017 il grado di finanziamento si aggirava attorno al 150% e questo era ottimo. Per il 2022 si prevede un grado di finanziamento del 20%. Secondo le linee cantonali ideale sarebbe avere un grado di finanziamento tra l'80% e il 100%. Se il valore è inferiore all'80% la situazione diventa problematica e questo è il nostro caso.

Nel 2018 avevamo un autofinanziamento di ca. CHF 4 Mio. per un totale di investimenti di CHF 4.6 Mio. Nel 2022 si prevede una somma di CHF 963'000 per un totale di investimenti di CHF 5.1 Mio. Molti progetti iniziati sono connessi tra di loro. La liquidità del comune sta diminuendo e abbiamo bisogno di finanziamenti di terzi.

Il patrimonio netto per abitante è calato da CHF 9'000 nel 2018 a CHF 4'433 nel 2021.

A mano di un grafico vien proiettata l'evoluzione dei ricavi dal gettito fiscale. Negli anni 2017, 2018 e 2019 c'è stato un forte aumento dei ricavi seguito da una forte decrescita negli anni 2020 e 2021. Considerando queste cifre sarebbe ottimo avere almeno CHF 7.5 Mio. d'introiti.

Un aumento del tasso fiscale per le persone fisiche comporta all'incirca una maggior entrata di CHF 400'000 all'anno.

Il sindaco ringrazia il responsabile finanze per i dettagli e informa l'assemblea comunale che la situazione finanziaria è stata discussa anche con l'ufficio per i comuni. Durante l'assemblea comunale del 1° luglio 2021 con la presentazione del piano finanziario è stato accennato che lo sviluppo della situazione finanziaria del comune non è roseo e se non interveniamo per tempo non riusciremo a far fronte alle spese previste. I possibili mezzi per intervenire in queste situazioni sono: la diminuzione delle spese e degli investimenti, la suddivisione degli investimenti previsti su più anni, l'aumento dell'indebitamento e l'aumento delle entrate (imposte, tasse, finanziamenti esterni, ecc.).

I progetti in previsione sono molti e il piano finanziario è ambizioso. Il municipio ha già iniziato ad intensificare la ricerca di finanziamenti esterni per alcuni progetti.

Per il calcolo della perequazione finanziaria il cantone utilizza già l'1.5‰ di aliquota per l'imposta sugli immobili. Le imprese pagano, per reddito e sostanza, il 100% al cantone e se aumentiamo al 90% il tasso d'imposta, il comune automaticamente avrà più entrate anche dalle persone giuridiche.

Il municipio propone all'unanimità l'aumento del 10% del tasso fiscale, dall'80% al 90% e l'aumento dell'imposta sugli immobili dall'1.25‰ all'1.50‰.

Discussione

- Perché gli ammortamenti degli ultimi anni (visualizzati nella tabella del conto economico a tre livelli) scendono da CHF 2 Mio. negli anni 2018, 2019 e 2020 a CHF 1 Mio. nel 2021 CHF 1.5 Mio. nel 2022? Qual è la regola? Nei preventivi 2018, 2019 e 2020 gli ammortamenti preventivati erano sempre molto bassi e poi alla chiusura erano quasi sempre il doppio. Il preventivo vien approvato con una somma di ammortamenti e poi nel rendiconto si chiude con una cifra completamente diversa.

Risposta: negli anni 2018, 2019 e 2020 si sono fatti ammortamenti vecchi del modello contabile armonizzato 1 (MCA1). La cifra preventivata per il 2021 di CHF 1 Mio. effettivamente è un po' bassa. Gli ammortamenti sono dati dal cantone. Negli ultimi anni si stava bene e per questo si facevano più ammortamenti. Ora invece la situazione non ce lo permette più.

Il sindaco precisa che negli ultimi anni c'erano meno obblighi riguardanti gli ammortamenti. Con l'MCA1 si era più liberi, mentre con il nuovo modello contabile 2 le regole sono molto più rigide.

Ogni investimento ha la sua durata e percentuale d'ammortamento. Il passaggio nel 2017 dall'MCA1 all'MCA2 ha causato questi scombussolamenti.

- Due anni fa ha sostenuto l'abbassamento del tasso fiscale perché venivano fatti guadagni e ammortamenti enormi. Nel preventivo non ha riscontrato nessuna politica di risparmio ed ora si vuol aumentare il tasso fiscale. Questo comportamento non è proprio corretto.

Risposta: il municipio ha iniziato a rinunciare e posticipare alcuni progetti. Per altri progetti si sono rivalutati i costi per contenere le spese.

Il vicesindaco, Ueli Weber, invita tutti a riflettere su alcuni punti: dopo la frana abbiamo ricevuto ca. CHF 15 Mio. di donazioni che permettono di realizzare un progetto importante. Nello stesso periodo abbiamo ridotto il tasso fiscale del 10%. Dall'esterno questo passo è stato percepito quale segnale sbagliato. Oggi abbiamo la possibilità di correggere questo errore. Questo passo ci permetterà di mantenere la solidarietà dall'esterno nei confronti del nostro comune. Per alcuni progetti abbiamo già avviato la ricerca di finanziamenti. Sicuramente in riguardo ai costi possiamo migliorare e diventare più efficienti, cosa che abbiamo già attuato come appena indicato dal sindaco. Vogliamo e dobbiamo realizzare progetti importanti per il nostro comune. Votando sì all'aumento del tasso fiscale facciamo un investimento importante per lo sviluppo di tutta la comunità, in particolare alla generazione futura. Infatti le possibilità di sviluppo ci sono, ma ci vuole una base finanziaria solida. Con l'aumento proposto si vuol soltanto ritornare alla situazione di due anni fa.

- Il cittadino esprime la sua perplessità in riguardo all'andamento del comune. Soltanto quattro anni fa si stava benissimo e ora sembra si sia passati dall'altare alla polvere. Se andiamo avanti così in quattro anni ci ritroviamo allo stesso punto. Quindi secondo lui bisogna ridimensionare i progetti e contenere le spese.
- Il cittadino non è contrario ad investire. Si è parlato di tanti progetti, ma non si fanno i dettagli di questi progetti. Ci vorrebbe un piano finanziario concreto. Sono progetti che portano qualcosa alla valle o soltanto manutenzione? Ci vogliono progetti che incrementano i posti di lavoro e lo sviluppo della valle con un ritorno per tutti. Questo punto secondo lui manca completamente. L'aumento delle imposte ci sta, ma ci vogliono i progetti concreti. Perché il piano finanziario oggi non è stato presentato? Dai progetti elencati prima non risulta una visione di aumento di posti di lavoro.

Risposta: i progetti per il 2022 sono stati elencati poco fa con la presentazione del preventivo. Il piano finanziario per i prossimi 4-5 anni è stato presentato durante l'assemblea del 1° luglio 2021.

- Il municipale Stefano Maurizio desidera prendere posizione per il ramo del turismo. Molti dicono che si fa troppo poco, altri che si sta esagerando. Alla fine di luglio è stata presentata a tutta la popolazione la strategia del turismo per i prossimi anni. Per molti investimenti si stanno valutando diverse varianti. Una valutazione più attenta dei costi vien fatta in molti campi. Un esempio è l'intervento necessario all'impianto di risalita Aela. Il turismo è attivo e molti progetti sono pendenti. Per essere innovativi bisogna prima investire.

Un altro esempio è il rinnovo e l'ampliamento del Centro sanitario Bregaglia. Infatti per questo progetto, che ora è quasi pronto per la presentazione all'assemblea comunale, si sono valutate diverse varianti. Ci tiene a ricordare che molti investimenti al CSB sono inderogabili e senza l'aiuto del comune il CSB non ce la farà.

- Va bene i progetti, ma ora si parla addirittura di una pista ciclabile, mentre quando avevamo i soldi nessuno ne parlava. Cominciamo a mettere a posto quello abbiamo e che c'è da fare. A Casaccia per esempio non si sono ancora rimessi i molok. A Borgonovo i sacchi dei rifiuti casalinghi vengono ancora messi su una scalinata di una stalla privata.
- Il capo dicastero delle scuole, Jon Bischoff ci tiene a menzionare che la scuola ha un ruolo fondamentale se vogliamo attirare famiglie nuove. Oltre alla formazione stessa i servizi annessi alle scuole (p.es. mensa, trasporti, assistenza diurna, ecc.) sono un punto molto importante per la scelta di nuove famiglie a stabilirsi in valle. Un ottimo esempio è il Nido Bregaglia che ha reso

più attrattiva la valle per diverse famiglie. A Maloja abbiamo sempre più bambini e questo è fantastico, ma la scuola presto non potrà più prendere nuovi bambini. Non c'è più posto. Se tagliamo i servizi automaticamente verranno a mancare anche le famiglie. Chiedere l'aumento del tasso fiscale non è sicuramente una cosa piacevole, ma siamo un comune e una comunità deve prendersi le proprie responsabilità.

- Non condivide quanto appena detto sul fatto che i progetti presentati non abbiano portato ad un aumento di posti di lavoro. Il Nido Bregaglia per esempio ha portato nuovi posti di lavoro e oltre a questo permette a molte coppie di lavorare entrambi. Questi non sono investimenti stupidi. Stessa cosa vale per il progetto del parcheggio a Soglio. La situazione attualmente è un disastro. Non solo per motivi di praticità, ma anche per il paese stesso. Con una soluzione il paese recupera la sua bellezza.
- Forse i primi 10 anni il comune ha perso l'occasione per avviare progetti di una certa importanza. Questo non significa che non si possa guardare avanti. Ora dobbiamo fermarci e guardare avanti. Le riflessioni presentate dal municipio valgono anche per una qualsiasi azienda. In caso di situazione finanziaria poco piacevole le possibilità sono quelle di aumentare le entrate e contenere le uscite. Il comune però non è un'azienda, ma ha una serie di compiti di fornitura di servizi ai cittadini. Oltre a ciò ha anche delle responsabilità nel mantenimento delle infrastrutture comunali. Non si può permettere a non mantenere queste cose. Anche a lui non piace un aumento delle imposte, sembra però molto chiara l'analisi finanziaria presentata. Quindi crede che bisogna veramente guardare al futuro. Ci vogliono iniziative e investimenti e costi, ma sono i risultati che portano qualcosa. Non fare niente non porta a niente, anzi ci porta ad una situazione ancora più problematica. Fa l'esempio degli investimenti previsti al CSB. Molti di questi sono interventi inderogabili e si tratta solamente di lavori di manutenzione. Con la ristrutturazione e l'ampliamento ci creiamo uno spazio imprenditoriale che possa garantire, anzi meglio aumentare le entrate. I costi ci sono e non si parla di non farli, ma si discute sul dove contenere le spese.
- Si è parlato dei milioni entrati per la frana del 2017 a Bondo. Ultimamente si è votato per progetti e non per lavori per CHF 1.5 Mio. Questo è uno sciupo. In generale per ogni piccola cosa si fa un progetto, anche solo per una sistemazione di una strada. Vengono impiegati milioni per progetti per lavoretti semplici. In riguardo alle imposte la sua idea personale, già da sempre, è che una famiglia con 2-3 bambini un tasso d'imposta di +/-10% non incida tanto. Per cui una famiglia normale non ne risente. Però ca. un anno fa alcune giovani famiglie in Engadina che si trovavano a Samedan e che stavano bene, han cambiato comune e si sono trasferiti a Celerina perché il tasso d'imposta era più basso. Questa è la visione delle giovani famiglie. Teniamo conto anche di questo.
- Il municipale Gianluca Giovanoli dichiara che anche a lui non piace dover sostenere l'aumento delle imposte. Piuttosto opterebbe ad un utilizzo più parsimonioso dei soldi. Come già detto non vogliamo aumentare il tasso d'imposta, si vuol tornare al tasso che c'era fino a due anni fa. Il motivo principale per l'abbassamento era il fatto che risultavano troppe entrate. Ora le cifre parlano in modo diverso. Qualcuno ha dichiarato di voler progetti concreti che portano posti di lavoro. Chi oggi riesce a presentare un progetto che garantisca 20 posti di lavoro può candidarsi subito quale municipale. Prima di voler fare grandi passi avanti va mantenuto quello che c'è. Merito i rifiuti è previsto di risolvere la soluzione a Borgonovo. A Casaccia si attende il progetto dell'ufficio tecnico cantonale per la ristrutturazione della strada. Da anni in assemblea vien richiesto d'intervenire sulle strade agricole. Ora sono previsti CHF 700'000 d'investimenti, ma se non entrano i soldi bisognerà tagliare le spese. Abbiamo l'impianto di risalita a Maloja, che per anni si è dovuto sentire che non si fa mai niente, e questo non costerà sicuramente poco. Inoltre abbiamo il sentiero storico della Prasignola il quale ci ha dimostrato di poter riuscire a trovare finanziamenti esterni. Il sentiero per la capanna Sciora costerà ca. CHF 1 Mio., nonostante questi costi elevati questo sentiero ha una grande importanza. Cercare finanziamenti terzi e nello stesso tempo ridurre il tasso d'imposta non è il massimo. Questo ci vien anche rinfacciato più volte. Il municipale consiglia di correggere questa situazione e di sostenere la proposta del municipio.
- La direttrice del turismo Eli Müller ha sentito menzionare tanto il turismo. Ricorda però che tante cose vengono fatte anche per la gente della valle. Non possiamo unicamente fare un progetto o un'idea soltanto per poter attirare altre aziende e persone. Anche a lei non piace la parola

“progetto”, ma oggi anche i piccoli lavori si chiamano così. Alla fine dei conti dobbiamo lavorare tutti insieme. A lei piace poter collaborare con tutte le aziende della valle e con i turisti. Insieme possiamo andare avanti. Sostiene pienamente la proposta del municipio.

- Il progetto di rinnovo e ampliamento del CSB è sicuramente legato anche a posti di lavoro. Sono interventi da fare e perdere tempo non porta niente a nessuno. Avere buone strutture è una carta vincente. Con la pandemia abbiamo visto che avere un centro sanitario in valle è stato un beneficio. Dobbiamo cercare di avere gente professionale a disposizione. I costi sono per noi e per il futuro. Così come il progetto Nido Bregaglia: in pochi mesi è stato aperto ed ha creato impieghi per un totale di 200% d'impiego. Questo grazie anche alla partecipazione del comune. Questi piccoli esempi dimostrano che con poco si possono creare posti di lavoro e contribuire all'incremento e attrattività della valle. Il progetto che presenteremo alla trattanda n. 9, rinaturalizzazione della gola a Cavril prevede costi per CHF 1.8 Mio.. Il tutto finanziato al 100%. Senza metterci niente il comune crea lavoro per le ditte indigene. Nei primi 10 anni purtroppo non si sono mai cercati finanziamenti esterni. Ora ci siamo resi conto di voler e dover sfruttare anche questa possibilità. Per questo sarebbe ben visto se potessimo ritornare alla situazione di due anni fa. Secondo il municipio e anche il cantone bisogna fare questo passo. Il sindaco non vuol ritrovarsi a costringere il cantone a metterci sotto tutela. Fernando Giovanoli invita tutti ad approvare la proposta del municipio.
- Vien richiesto di procedere con la votazione a scrutinio segreto.
- Non si potrebbe votare gli aumenti delle tasse in due votazioni?
- Il preventivo è legato all'aumento delle tasse.
Risposta: se non votiamo tutto insieme il preventivo verrà adeguato in base all'esito della votazione sull'aumento delle imposte.

Decisione

Votazione “richiesta per uno scrutinio segreto”: approvata con 64 sì, vale a dire il 57% (min. 25%, art. 41, cpv. 1 della Costituzione).

Votazione “proposta per una sola votazione per l'approvazione del preventivo 2022, l'aumento del tasso fiscale del 10% e l'aumento dell'imposta sugli immobili dello 0.25‰”: approvata con 98 sì.

Votazione: con 50 sì, 57 contrari e 5 astenuti il preventivo 2022, l'aumento del tasso fiscale del 10% e l'aumento dell'imposta sugli immobili dello 0.25‰ sono respinti.

Il sindaco informa che entro fine dicembre il municipio dovrà presentare un preventivo 2022 rivisto.

4 Acquisto di fondi da parte di persone all'estero, quote 2022

Richiesta

Per l'anno 2022 il municipio propone all'assemblea di confermare le quote attuali per l'acquisto di fondi da parte di persone all'estero:

- | | |
|---|------|
| - vendita da complessi con più abitazioni | 50% |
| - zona nucleo (senza Maloja: 50%) | 100% |
| - oggetti singoli di alienanti svizzeri | sì |
| - appartamenti di seconda mano (da straniero a straniero) | sì |

Discussione

- nessuna.

Decisione

Votazione: approvato con 99 sì, 0 contrari e 13 astenuti.

5 Revisione parziale del regolamento per la circolazione sulle strade del Comune di Bregaglia

Richiesta

Dal 2022 verrà introdotto il sistema di controllo elettronico per i permessi di transito su strade agricole e forestali (sistema già in funzione in diversi comuni dell'Alta Engadina). La cancelleria non rilascerà più dei permessi cartacei, ma verranno registrati i veicoli ai quali è concessa un'autorizzazione di transito. La prassi di base rimarrà uguale: ogni unità abitativa (casa, cascina, appartamento) ha diritto al massimo a 2 autorizzazioni. Per ogni autorizzazione possono venir registrati fino a 5 veicoli. Per questo motivo il regolamento per la circolazione sulle strade necessita di una revisione parziale degli articoli 11 e 12.

Modifiche:

Art. 11 Ogni unità abitativa (casa, cascina, appartamento) ha diritto al massimo a 2 autorizzazioni. Per ogni autorizzazione possono venir registrati fino a 5 veicoli. Ogni camera d'albergo (Soglio escluso) ha diritto al massimo ad 1 autorizzazione.

Art. 12 ~~L'autorizzazione giornaliera vale per un viaggio di andata e di ritorno. Essa è valida per al massimo tre giorni dalla data di emissione.~~

~~L'autorizzazione deve essere applicata sul veicolo in modo ben visibile.~~

Le autorizzazioni vengono rilasciate e registrate nel sistema elettronico di controllo dalla cancelleria comunale. Su esplicita richiesta esse vengono spedite a domicilio con una tassa supplementare di CHF 5.00.

Discussione

- Quindi ogni proprietario ha il diritto di far registrare fino a 10 numeri?
Risposta: sì, in pratica rimane come ora. Il richiedente ha diritto al massimo di due permessi e per ogni permesso può registrare fino a 5 numeri. Contemporaneamente possono però transitare soltanto due veicoli, non 10.
- In caso di affitto di una casetta sui monti, quando va registrata la targa?
Risposta: la si può chiedere alla riservazione e quindi informare la cancelleria.
- Come mai un cittadino qualunque (domiciliato) non può avere un permesso per una giornata per avere la possibilità di andare da qualche parte? Perché non lasciar libero 1 o 2 permessi all'anno per tutti?
Risposta: questa richiesta è già stata discussa più volte. Questo non è possibile. I permessi sono legati alle proprietà.
- Il cittadino sostiene la proposta appena fatta. Il comune può sicuramente farlo.
- Quindi da domani chiunque può transitare ovunque? Basta far registrare il numero di targa?
Risposta: esatto, ma già ora era così.
- Con questo sistema si aumenta il traffico e nient'altro. Ogni oggetto ha diritto a due permessi e basta.
Risposta: si ricorda i cittadini che soltanto due veicoli possono transitare contemporaneamente per lo stesso permesso.
- La cittadina non trova corretto che le strade di montagna possano essere transitate soltanto da chi abbia le proprietà. Perché non lasciar libero pagando un biglietto?
Risposta: il tutto è legato alla legge forestale cantonale.
- Anche un proprietario di un bosco, non un immobile, può chiedere un permesso?
Risposta: per scopo forestale sì, rimane uguale come finora.

- Si argomenta che il diritto ad un permesso di transito è legato ad una proprietà. Ma se posso chiedere il permesso ad un amico che senso ha il tutto? Alcune proprietà sono comunali e quindi il comune ha anche diritto a dei permessi che potrebbe mettere a disposizione.
Risposta: per gli edifici comunali hanno già diritto ai permessi di transito i gestori degli edifici.
- Se uno possiede qualcosa p.es. a Durbegia e transita 4 volte al giorno non fa niente, ma lasciar libero i permessi a tutti i cittadini no. Questo non è veramente corretto.

Decisione

Votazione: approvato con 73 sì, 11 contrari e 28 astenuti.

6 Revisione del contratto tra l'Azienda elettrica Bregaglia e ewz, gestione tecnica della rete secondaria 400 V in Bregaglia

Richiesta

Con la nuova Legge sulla fornitura di energia elettrica e le condizioni generali di utilizzo del-la rete approvate dall'assemblea comunale il 1° luglio 2021, in particolare con il cambiamento del controllo degli impianti elettrici e con gli adeguamenti alla situazione attuale, il contratto per la gestione tecnica della rete secondaria a 400 V con ewz del 28.10.2009 deve essere modificato in diversi punti. Inoltre, le responsabilità tra AEB e ewz saranno regolamentate più chiaramente e le prestazioni che ewz dovrà fornire saranno definite in base alle disposizioni di legge. ewz continuerà a fatturare i suoi servizi con uno sconto del 30%. Il forfait annuo per la gestione sarà aumentato da CHF 11'000 a CHF 18'500. Il magazzino dei pezzi di ricambio messo a disposizione gratuitamente da ewz fino ad oggi viene ora compensato con CHF 2'400 per anno, poiché il comune non ha lo spazio necessario.

Ueli Weber, capo dicastero energia, presenta i principali cambiamenti riguardanti la responsabilità, i controlli periodici e il rapporto di sicurezza come pure la remunerazione e la durata del contratto.

Discussione

- Nessuna

Decisione

Votazione: approvato con 97 sì, 0 contrari e 15 astenuti.

7 Progetto Ceista a Maloja: concessione del diritto di superficie per la costruzione di un'unità abitativa

Richiesta

Il signor David Studer e sua moglie hanno inoltrato la richiesta d'acquisto per il diritto di superficie sulla particella n. 11058 (322 m²) con 2 posti auto nell'autorimessa a Creista, Maloja.

Il diritto di superficie vien calcolato con CHF 3.50/m² = CHF 1'127 p.a., i primi 5 anni sono gratuiti.

Discussione

- Nessuna.

Decisione

Votazione: approvato con 96 sì, 0 contrari e 16 astenuti.

8 Domanda di credito per il completamento del sistema di comando degli acquedotti e impianti smaltimento acque luride, CHF 150'000

Richiesta

Marcello Crüzer, responsabile dell'ufficio tecnico comunale introduce la domanda di credito informando l'assemblea che il comune gestisce 14 acquedotti che in parte sono collegati tra di loro.

Per gestirli in modo efficiente e sicuro vengono fatte diverse misurazioni presso le sorgenti, serbatoi o vasche intermedie.

L'acqua è un bene pubblico e viene considerata una derrata alimentare e di conseguenza bisogna prestare attenzione alla qualità. Con le misurazioni e la rappresentazione grafica possiamo intervenire in modo celere e mirato in caso di problemi. Il progetto prevede di avere presso ogni acquedotto un sistema sostenibile per un controllo a distanza degli acquedotti. Questo semplifica pure il lavoro del fontaniere ed alcuni problemi si possono risolvere con un sistema "remoto". Il tutto viene inserito e collegato con il sistema di comando del ramo canalizzazione.

Motivazioni:

- migliorare la qualità del servizio, intervenendo in modo mirato e celere in caso di problemi per garantire la qualità richiesta;
- misurazione di parametri e rispettivo salvataggio dei dati che devono essere a disposizione di Confederazione e Cantone;
- rappresentazione grafica del sistema e delle misurazioni effettuate;
- semplificare il lavoro del fontaniere / IDA Bregaglia. Alcuni problemi si possono risolvere con un sistema «a distanza». Eventuali difetti vengono segnalati in anticipo.

Progetto:

- il nuovo (completamento) sistema garantisce di avere per ogni acquedotto / rete SAL un sistema sostenibile per un controllo a distanza;
- rappresentazione grafica / salvataggio dati in una banca dati esterna;
- inserimento e collegamento con il sistema di comando attuale (acquedotto e acque luride);
- tempistica: operativo al più tardi a fine ottobre 2022.

Discussione

- Nessuna

Decisione

Votazione: approvato con 86 sì, 3 contrari e 23 astenuti.

9 Domanda di credito per la rinaturalizzazione della golena a Cavril, CHF 1'886'300

Richiesta

L'assemblea comunale del 20 giugno 2019 aveva approvato il credito di progettazione di CHF 146'000 per la rivitalizzazione della golena a Cavril. Il progetto di rivitalizzazione prevede l'eliminazione del restringimento dell'Orlegna (ponte attuale per Cavril) e lo sgombero di materiale depositato nella golena.

In accordo con i proprietari degli immobili a Cavril, il municipio ha optato per la variante con l'accesso a Praa d'ent con un nuovo ponte sull'Orlegna. Il preventivo dei costi elaborato dallo studio Ecowert ammonta ad un totale di CHF 1'886'300 di cui l'80% (CHF 1'509'040) sono sussidiati dal Cantone e dalla Confederazione. I rimanenti CHF 378'000 sono finanziati dal fondo naturemade star Castasegna di ewz. Il comune non avrà costi propri.

Il forestale Andrea Giovanoli spiega il progetto a mano di visualizzazioni. Passa da quanto è stato in passato a cosa si prevede in futuro. La zona golenale a Cavril è d'importanza nazionale. Dai rilevamenti fatti nel 2012 è stato individuato un grande potenziale di rivitalizzazione.

Senza le misure di rivitalizzazione si rischiano: la diminuzione della dinamica golenale, la diminuzione della varietà di habitat e la diminuzione della varietà di animali e piante. L'intento è di aumentare gli spazi vitali quali per esempio la zona di riproduzione per gli anfibi e il mantenimento della zona di piante minacciate come la tamerice alpina.

Con le misure di rivitalizzazione verrà eliminato il restringimento dell'Orlegna (ponte attuale per Cavril) e sgomberato il materiale nella golena. Il materiale verrà depositato a Plan da la Fola.

I costi totali ammontano a CHF 1'886'300 e sono finanziati per l'80% da contributi cantonali e federali e per il 20% dal fondo naturemade star di ewz.

Discussione

- Ha paura che in 4-5 anni avremo di nuovo la situazione attuale?
Risposta: no, questo non dovrebbe succedere anche perché nella progettazione sono stati fatti calcoli idraulici e la golena dovrebbe venir regolarmente inondata. Dar luce al paesaggio ne vale la pena e ne guadagna l'ecosistema: animali e piante.
- La zona di protezione rimane uguale?
Risposta: sì, anche la zona di pericolo.
- Per attraversare la strada cantonale ci vorrà una striscia pedonale. In quella zona si sorpassa volentieri.
Risposta: anche ora non c'è una striscia pedonale e considerando la frequenza non si pensa di averne necessità. Il punto ora come ora è molto più pericoloso. In futuro la visuale sarà migliore.
- I nostri antenati hanno speso fatica e soldi per incanalare i fiumi. Ora invece si fa al contrario.

Decisione

Votazione: approvato con 72 sì, 4 contrari e 36 astenuti.

10 Comunicazioni

- Domani verrà consegnato un flyer a tutti i fuochi con l'informazione della possibilità del 3° vaccino disponibile presso il CSB.
- I due forestali saranno assenti per alcuni mesi. Alfred Gantenbein, che era stato forestale a Sottoporta negli anni 2000, è stato nominato quale sostituto e inizierà il suo impiego il 1° dicembre fino a fine aprile 2022.
- Ueli Weber da alcune informazioni sullo stato attuale del progetto di ricostruzione di Bondo.
- Ueli Weber informa la popolazione merito il progetto dei parcheggi a Soglio in quanto era stato comunicato che si sarebbe presentato già oggi il progetto. Negli ultimi mesi si è visto che i costi erano troppo alti, soprattutto per lavori d'ingegneria civile. Per questo motivo il municipio ha richiesto agli architetti di rivedere il progetto e di ridurre notevolmente i costi. Entro la fine dell'anno verrà presentato il nuovo progetto al municipio. All'assemblea sarà possibile presentare il progetto rielaborato, nel quadro del progetto di concorso, durante la prossima primavera.

11 Varia

- Chiede di poter rivedere le presenze di cittadini alle assemblee comunali presentate dal sindaco nella sua relazione annuale. Le percentuali sono molto eloquenti. Da questi numeri si vede che il sistema non è democratico. Non si dà a tutti la possibilità di votare. Vorrebbe che si prendesse coscienza che tante decisioni dovrebbero venir prese tramite votazione per urna.

Alle ore 23:15 il sindaco chiude la seduta.

Per il Municipio:



Fernando Giovanoli, sindaco

Giulia Giovanoli, segretaria comunale